

DEREK VOKEY, RÉCIPiendaIRE DU PRIX ROGER BACCICHET 2009

DEREK VOKEY, RECIPIENT OF THE 2009 ROGER BACCICHET AWARD

Par Georges Aubé

Le prix Roger Baccichet 2009 a été décerné à Derek Vokey, que l'ASGQ honore de ce titre prestigieux pour souligner ses réalisations professionnelles comme surintendant au Club de golf de Cowansville, ses engagements ainsi que sa contribution à l'ASGQ.

DEREK, QUELLE A ÉTÉ TA RÉACTION LORSQUE TU AS APPRIS QUE LE PRIX ROGER BACCICHET T'ÉTAIT DÉCERNÉ?

Honnêtement, j'ai été à la fois surpris et très honoré. En recevant ce prix, j'ai réalisé que mon nom figurerait à côté de celui d'autres collègues très estimés dans la profession et soudainement, ça m'a fait prendre conscience que ça faisait 25 ans que je travaillais dans cette industrie. Quel choc!

ET TA FAMILLE?

Marshall et Zachary, mes deux fils qui travaillent avec moi au club, étaient très enthousiastes et fiers, je crois, du prix qui honore leur père. Quant à mon épouse Diane, avec laquelle je suis marié depuis 21 ans, et ma fille Megan, elles le voient comme une récompense qui vient couronner tous les efforts et les sacrifices qu'exige mon travail au club et pour lequel elles m'ont toujours soutenu.

ET TES COLLÈGUES AU CLUB?

Un « high five » spontané et amical de la directrice générale du club Louise Côté, et un téléphone de félicitations du président du club, directement de la Floride. En fait, c'est un honneur qui rejaillit sur toute mon équipe, six personnes à temps plein et jusqu'à 15 l'été, en comptant les étudiants et les employés à temps partiel. Une équipe dévouée et compétente, qui compte plus de 150 ans d'expérience au total. Deux d'entre eux ont 40 ans d'expérience chacun au club. Et je veux aussi mentionner mon assistant depuis 18 ans, Richard Stowe. Ils ont tous joué un rôle dans ce succès et je les remercie.



PARLE-NOUS DE VOTRE TRAVAIL D'ÉQUIPE

Le travail de surintendant comporte plusieurs volets, l'un des plus importants étant certainement la communication. Je suis très fier d'avoir conservé le même noyau de personnes au sein de mon équipe pendant aussi longtemps. Comme leader, j'attache beaucoup d'importance au climat de travail et à l'esprit d'équipe, pour faire en sorte que les membres de mon équipe soient heureux et aient du plaisir au travail. Par exemple, chaque jour, les pauses sont l'occasion de regrouper tout le monde autour d'un café pour rire et décompresser, sans parler du travail. Un autre volet très important à mes yeux pour mon équipe, c'est la sécurité. On manipule de l'équipement, de la machinerie, des produits et on circule sur le terrain. Le plaisir, c'est une chose, mais la sécurité, c'est une priorité en tout temps, partout sur le terrain. Avec le résultat qu'on n'a rapporté aucune blessure sérieuse au cours des dernières années. Nous faisons un travail difficile, intense, pendant de longues heures, sans pouvoir profiter pleinement de l'été avec nos familles. C'est très différent du rythme d'un club de golf de Californie, par exemple,

où j'ai travaillé dans les années 1980. Pour faire une comparaison, la saison de golf au Québec ressemble davantage à un sprint, alors que c'est plutôt un marathon dans le Sud. La pression est d'autant plus grande que la saison est courte et que les exigences ou les attentes de qualité sont élevées.

PARLE-NOUS DE TA CARRIÈRE DANS LE MONDE DU GOLF

Pour moi, le golf, c'est d'abord une histoire de famille. J'ai commencé à jouer au golf avec mon père à l'âge de 6 ans. Mon père était un fanatique de golf et un excellent golfeur. Ingénieur de profession, il a même dû travailler comme « caddie » pendant la Grande dépression pour joindre les deux bouts. Mais c'est mon frère Bob qui m'a trouvé mon premier emploi dans le milieu à l'âge de 14 ans, au Club de golf Fallbrook, en Californie, comme marqueur de balles usagées à 2,15 \$ l'heure. Mon espace de travail était situé dans le garage avec toute la machinerie, qui me fascinait totalement. Malgré toutes les années, j'ai gardé cette fascination d'enfant pour l'équipement et la machinerie, qui

The QGSA's 2009 Roger Baccichet Award has been bestowed on Derek Vokey in recognition of his professional achievements as Superintendent of the Cowansville Golf Club, his involvement in the industry and his contribution to the QGSA.

Derek, how did you react to the news that you had won the Roger Baccichet Award?

Honestly, I was both surprised and very honoured. I realized that by winning the award, my name would stand alongside those of colleagues who are highly respected in the profession, and suddenly that made me realize that I had been working in this industry for 25 years. It came as quite a shock!

HOW ABOUT YOUR FAMILY?

Marshall and Zachary, my two sons who work with me at the Club, were very enthusiastic and proud, I think, to see their father honoured. My daughter Megan and my wife Diane, with whom I have been married for 21 years, see it as a fitting reward for all the hard work and sacrifice that my job at the Club demands, through which they have always supported me.

AND YOUR COLLEAGUES AT THE CLUB?

A spontaneous, friendly high-five from the Club's General Manager, Louise Côté, and a congratulatory phone call from the Club's President, directly from Florida. In fact, the honour goes to my entire team: six full-time people and up to 15 in the summer, counting students and part-time workers. It's a dedicated, skilled team with over 150 years of experience in total. Two of them have 40 years of experience at the Club. And I'd also like to mention my assistant for the last 18 years, Richard Stowe. They all played a part in this achievement, and I thank them all.

TELL US ABOUT YOUR WORK TEAM.

There are many aspects to a superintendent's work, and without doubt one of the most important is communication. I am very proud to have kept the same core group of people on my team for so long. As the team leader, I attach a great deal of importance to maintaining team spirit and a good working atmosphere so that my team members are happy and have fun at work. For example, our daily breaks are an opportunity to get everyone together around a cup of coffee to relax and have a laugh, without mentioning work.

To my mind, another very important aspect for my team is safety. We handle equipment, machinery and various chemicals and products, and we're constantly moving around the grounds. Having fun is great, but safety is always a priority, no matter where on the course you are. The re-

sult is that we haven't had a single serious injury in recent years.

Our job is difficult and intense, and we work long hours with no chance to really enjoy the summer with our families. It's very different from the pace of life at a golf club in California, for example, where I worked during the 1980s. If you want to compare, you could say that the golf season in Quebec is more like a sprint, while it's more of a marathon down south. And with such a short season and the high expectations we face, the pressure is all the greater.

TELL US ABOUT YOUR CAREER IN THE WORLD OF GOLF.

For me, golf is first and foremost a family story. I started playing golf with my father when I was six years old. My father was a golf fanatic and an excellent player. He was an engineer by trade, and had to work as a caddie during the Great Depression to make ends meet. But it was my brother Bob who got me my first job in the field as a used ball marker at the Fallbrook Golf Club in California, for \$2.15 an hour. That was when I was 14. I worked in the garage, surrounded by all the machinery, which I found totally fascinating. Despite all the years that have passed, I have kept that childlike fascination with equipment and machinery, and it's still a great source of pleasure in my work. I was also impressed by the work of the superintendent, because the course was spectacular, a real work of art, and that got me interested in the occupation.

After that, I held all sorts of jobs, from renting golf carts to making customized clubs. In the process, I learned a lot about every facet of the game, on the job. In 1984 I came back to Canada, and my current assistant, Richard Stowe, suggested that I apply for a job at the Cowansville Golf Club, where I have now been for 25 years. I became an assistant myself in 1990, the year I started a Turfgrass Management Diploma at Guelph University's Ontario Agricultural College. In the fall of 1991 I was hired as the club's superintendent, and I received my diploma in 1994. Since then, I have continued perfecting my skills through my day-to-day work at the club as well as professional development activities.

HAVE YOU HAD ANY MENTORS OR SOURCES OF INSPIRATION?

Yes, several, but my father first of all. For his understanding and knowledge of golf, which is still a model and a source of inspiration for me. My father had a lot of respect for this sport; he was a man of honour who attached a great deal of importance to etiquette. For instance, he paid attention to a golf club's turf and treated it with care, knowing that there were people taking care of it and other golfers who played on it. I was raised with those same

attitudes toward the game, and they left their mark.

My brother Bob Vokey is another source of inspiration. He has been active in the industry forever, and he's now settled in California where he created his own line of wedges for Titleist. He's personally acquainted with many top professional golfers, including Tiger Woods, who returned a club that he had broken during the Masters to him as a joke.

I would also like to mention Roger Bélisle, President of the Cowansville Golf Club, who has always taken the quality of the golf course very seriously. For my team, that's valuable support and major recognition of all our hard work.

Finally, I have to mention Brent Swail, who was superintendent of the Beaconsfield Golf Club, but who more importantly served as my guide when I was just starting out as a superintendent and had doubts or questions about the profession. He had this ability to calm me down and use his common sense to get me to focus on what was really important. He would tell me "Don't complicate things, Derek. Focus on the problem. After all, it's just grass and there's got to be a solution that's simpler than you think." I still follow his advice today. After the difficult 2008 season, that's what helped me fine-tune our approach and make 2009 much better, despite similar weather conditions.

HOW WOULD YOU DESCRIBE THE COWANSVILLE GOLF CLUB COURSE?

It's a classic course, and in my opinion one of Quebec's most beautiful of its type. Hole 10 is a good example and a model for me. The course was designed by Howard Watson in 1964. It has a good level of difficulty but is also accessible to players of any level. Unobstructed fairways and many mature trees add a lot of character but also make the superintendent's work more difficult. A course built 45 years ago comes with different challenges than courses that are 10, 15 or even 20 years old.

About a third of the club's clientele is made up of our members, who live mostly on Montreal's south shore and in the surrounding region. It's a good clientele and we try our hardest to please them every day by providing a memorable experience, from their arrival to the time they leave, including the best course conditions we can offer with the resources at our disposal, of course.

HOW HAVE YOU SEEN THE SUPERINTENDENT'S ROLE CHANGE OVER THE COURSE OF YOUR CAREER?

That's a question that brings me back to the very foundation of the sport: respecting the terrain. That's what makes our work an art form: dealing with both the scientific side, in order to provide

DEREK VOKEY, RÉCIPiendaIRE DU PRIX ROGER BACCICHET 2009

DEREK VOKEY, RECIPIENT OF THE 2009 ROGER BACCICHET AWARD

me procure encore du plaisir dans mon travail. J'étais aussi impressionné par le travail du surintendant, car le terrain était magnifique, un véritable travail d'artiste, ce qui a aussi éveillé mon intérêt pour le métier. Par la suite, j'ai occupé toutes sortes d'emplois, de la location de voitures jusqu'à la fabrication de bâtons sur mesure. J'ai beaucoup appris sur toutes les facettes du golf de cette façon, sur le tas. En 1984, je suis revenu au Canada et mon assistant actuel, Richard Stowe, m'a suggéré de postuler pour un emploi au Club de golf de Cowansville, où je suis depuis 25 ans. J'y suis moi-même devenu assistant en 1990, année où j'ai débuté un « Turfgrass Management Diploma » au Ontario Agricultural College de l'Université Guelph. À l'automne 1991, j'étais nommé surintendant du club et j'ai obtenu mon diplôme en 1994. Depuis, je n'ai cessé de me perfectionner dans mon travail quotidien au club et dans des activités de formation continue.

AS-TU DES MENTORS OU DES SOURCES D'INSPIRATION?

Oui, plusieurs, mais d'abord mon père. Pour sa culture du golf, qui demeure pour moi une référence et une source d'inspiration. Mon père avait énormément de respect pour ce sport, c'était un homme d'honneur qui attachait beaucoup d'importance à l'étiquette. Concrètement, par exemple, il portait une attention au gazon d'un terrain de golf et le traitait avec soin, sachant que des gens y travaillaient et que d'autres golfeurs y jouaient. J'ai grandi dans cette culture et elle m'a marquée.

Mon frère Bob Vokey est une autre source d'inspiration. Il est dans le milieu depuis toujours et est installé en Californie où il a créé une ligne de bâtons (wedge) qui porte son nom chez Titleist. Il connaît personnellement plusieurs grands golfeurs professionnels, dont Tiger Woods, qui, pour blaguer, lui a retourné un bâton qu'il avait brisé en jouant au Masters.

Je veux aussi mentionner Roger Bélisle, le président du Club de golf de Cowansville, qui a toujours attaché de l'importance à la qualité du terrain de golf. Pour mon équipe, c'est un appui et une belle reconnaissance de tous les efforts qu'on met dans notre travail.

Enfin, il faut que je vous parle de Brent Swail, qui a été surintendant au Club de golf de Beaconsfield, mais qui a surtout été un guide pour moi à mes débuts comme surintendant, quand j'avais des doutes ou des questions sur le métier. Il avait cette capacité de me calmer et de me ramener à l'essentiel, avec le gros bon sens. Il me disait : « Ne complique pas les choses Derek, concentre-toi sur le problème, c'est du gazon après tout et il y a sûrement une solution plus simple que tu l'imagines. » J'applique ses conseils encore aujourd'hui. Après la saison 2008 qui a été difficile, c'est ce qui m'a permis d'ajuster le tir pour faire de 2009 une bien



the ideal course conditions, and the human factor, meaning the fact that golfers come every day to play their favourite sport on those same grounds. And after 25 years, the challenge of balancing that equation is still the same, except that there have been advancements and improvements in the tools and resources we use.

Take the environment, for example. Superintendents have always taken account of environmental considerations, but after 25 years, the progress we've achieved is incredible. Of course, the burden of proof is increasingly on our shoulders. Twenty-five years ago, we talked about pest control management, with more modest means at our disposal. Today, superintendents are very aware of their environmental responsibilities. Fortunately, science and technology have provided us with tools and resources to check the effectiveness and impact of our efforts on a daily basis.

HOW DO YOU SEE THE FUTURE FOR THE NEXT GENERATION OF SUPERINTENDENTS?

Very positively. The outlook is very bright for young people in this industry. But I would like to give them two pieces of advice as a warning, though. First, you have to be passionate about your work to make a career as a superintendent. It's not a run-of-the-mill, 9-to-5 job. It's very intense and demanding for a part of the year, and you often have to sacrifice your summer vacations with your family, but you are at home much more in the winter. You have to be able to adapt to that pace of life, which is not always easy with a young family. Second, it's very important to get a diploma, especially in the environmental field, which is going to become more and more important in the future. Finally, I would

advise them to develop good communication skills. Communication has become a must in today's world: with your team members, colleagues, club management and the golfing public.

WHAT IS THE QGSA'S ROLE IN THAT REGARD?

The Association has an important role to play as a forum for industry professionals. By getting involved in the Association, taking part in its activities and talking with my peers, I have learned a great deal about my line of work. I often say that we learn from our mistakes, but if we can learn from other people's mistakes, so much the better! And that's something that's always struck me about our Association: unlike the world of sports, which can be competitive, superintendents share their successes and failures with one another, openly and spontaneously. Because we all make mistakes at one point or another. And because we're much better off when we share them with each other, for our own benefit and that of our industry.

In addition, the Association represents us as a group through its president. It's good to have a spokesperson who is able to speak on behalf of superintendents, to explain our role, our training and our standards, to call attention to the importance of our work and also to defend us when we come under fire.

YOU PLAYED AN ACTIVE ROLE IN CREATING THE ASSOCIATION'S WEBSITE.

That's right. With my colleague Serge Gauthier, Superintendent at Club de golf Islemere, in the mid-1990s. At that time, few of us had an e-mail address or used the Internet regularly. So we thought that creating a website for the Association would make communications easier. It was a very

exciting project because we built the site and produced all the content from scratch. Fortunately, we had the support and confidence of the Association's directors, and the site was officially launched in March 1998. It was a big step forward for the Association's communications, in three ways. First, by facilitating communications with members; second, by stimulating communication between members; and finally, by giving our Association an international showcase. The website opened the door to forging ties with other superintendents' associations around the world.

HOW ABOUT ENDING WITH YOUR THOUGHTS ON THE FUTURE OF GOLF AS A SPORT?

It's not only the weather that affects our work and our sport. There's also the economy. The trend that I've seen is that golf has become a popular activity and just like with other products and services, people are looking for the best value for their dollar. That's very different from the mindset in my father's day, when etiquette was very important and the feeling of belonging to a club meant a great deal. I'm not saying that to criticize, but to point out how important it is for the entire industry, including superintendents, to be aware of this changing mentality and to adjust to it. That's how things are today.

In my opinion, if there's one thing that has to stay the same to ensure that this sport has a future, it's the superintendent's feeling of pride in his course, and the importance of investing the necessary resources and hard work to succeed. Personally, I believe that my best years are still before me. I don't think about retirement, except on days when it's over 30 degrees or when the course has had an inch of rain! 🌿



Lanco Aménagement Inc.

1110, Place Verner
Laval, Québec
Canada H7E 4P2

Tél.: (450) 661-4444
Fax: (450) 664-4555

**Construction et Rénovation
de terrains de golfs et de terrains sportifs.**

✉ **Alexandre Bastien**, Développement des affaires
alexandre.bastien@gazonbastien.com www.gazonbastien.com



Gazon cultivé de première qualité

Résidentiel - Commercial - Golfs - Municipalités

Téléphone : (450) 477-0061 - Sans frais : 1 888 477-0061
Cellulaire : (514) 977-7140 Télécopieur : (450) 477-6747

4535 B, Chemin Martin, Terrebonne (Québec) J6X 4H4

DEREK VOKEY, RÉCIPIENDAIRE DU PRIX ROGER BACCICHET 2009

DEREK VOKEY, RECIPIENT OF THE 2009 ROGER BACCICHET AWARD

meilleure année, malgré des conditions météo similaires.

COMMENT DÉCRIRAIS-TU LE TERRAIN DU CLUB DE GOLF DE COWANSVILLE?

C'est un classique, un des plus beaux dans ce style au Québec, à mon avis. Le trou numéro 10 en est un bel exemple, un modèle de référence pour moi. Le parcours a été dessiné par Howard Watson en 1964. Il présente un bon niveau de difficulté, tout en demeurant accessible aux golfeurs de tous les niveaux. Des allées dégagées, beaucoup d'arbres matures qui ajoutent à son cachet, mais qui compliquent aussi le travail du surintendant. Un terrain construit il y a 45 ans présente des défis différents de terrains qui ont 10, 15 ou même 20 ans.

La clientèle du club est composée pour environ un tiers de nos membres, qui proviennent principalement de la Rive-Sud de Montréal et de la région. Une belle clientèle, qu'on s'efforce de satisfaire tous les jours en leur proposant une expérience mémorable, de l'accueil jusqu'à leur départ du club, avec les meilleures conditions de terrain possible, compte tenu des moyens à notre disposition bien entendu.

COMMENT PERÇOIS-TU L'ÉVOLUTION DU RÔLE DE SURINTENDANT AU COURS DE TA CARRIÈRE?

Pour moi, c'est une question qui me ramène à un des fondements mêmes du sport, c'est-à-dire le respect du terrain. C'est ce qui fait de notre travail un art : composer avec le volet scientifique pour offrir des conditions de terrain idéales et le facteur humain, c'est-à-dire le fait que des golfeurs viennent quotidiennement pratiquer leur sport préféré sur ce même terrain. Et c'est toujours le même défi de réussir cette équation après 25 ans, mais avec des moyens qui ont évolué.

Je pense en particulier à la question de l'environnement. Le surintendant a toujours eu des préoccupations environnementales à travers le temps, mais en 25 ans, les progrès accomplis sont incroyables. Il faut dire que le fardeau de la preuve repose de plus en plus sur nos épaules. Il y a 25 ans, on parlait de « pest control management » avec des moyens plus modestes. Aujourd'hui, les surintendants sont très sensibles à leur responsabilité environnementale. Heureusement, la scien-

ce et la technologie mettent à leur disposition des outils et des ressources qui leur permettent de contrôler l'efficacité et l'impact de leurs interventions sur une base quotidienne

COMMENT VOIS-TU L'AVENIR POUR LA RELÈVE?

De façon très positive. Les perspectives d'avenir sont très bonnes pour les jeunes dans l'industrie. Je leur ferais une mise en garde et je leur donnerais deux conseils. Premièrement, il faut être passionné par son travail pour faire carrière comme surintendant. Ce n'est pas un travail routinier de 9 à 5. C'est très intense et exigeant pendant une partie de l'année, on sacrifie souvent les vacances d'été en famille, mais on est beaucoup plus présent à la maison en hiver. Il faut pouvoir s'adapter à ce rythme de vie, ce qui n'est pas toujours facile avec une jeune famille. Ensuite, j'insiste beaucoup sur les études, particulièrement le volet environnemental qui va prendre de plus en plus d'importance dans l'avenir. Enfin, je leur dirais de développer de bonnes habiletés de communication. C'est devenu indispensable dans le monde d'aujourd'hui : avec les membres de l'équipe, les collègues et la direction du club et avec le public golfeur.

QUEL RÔLE JOUE L'ASQG DANS CE CONTEXTE?

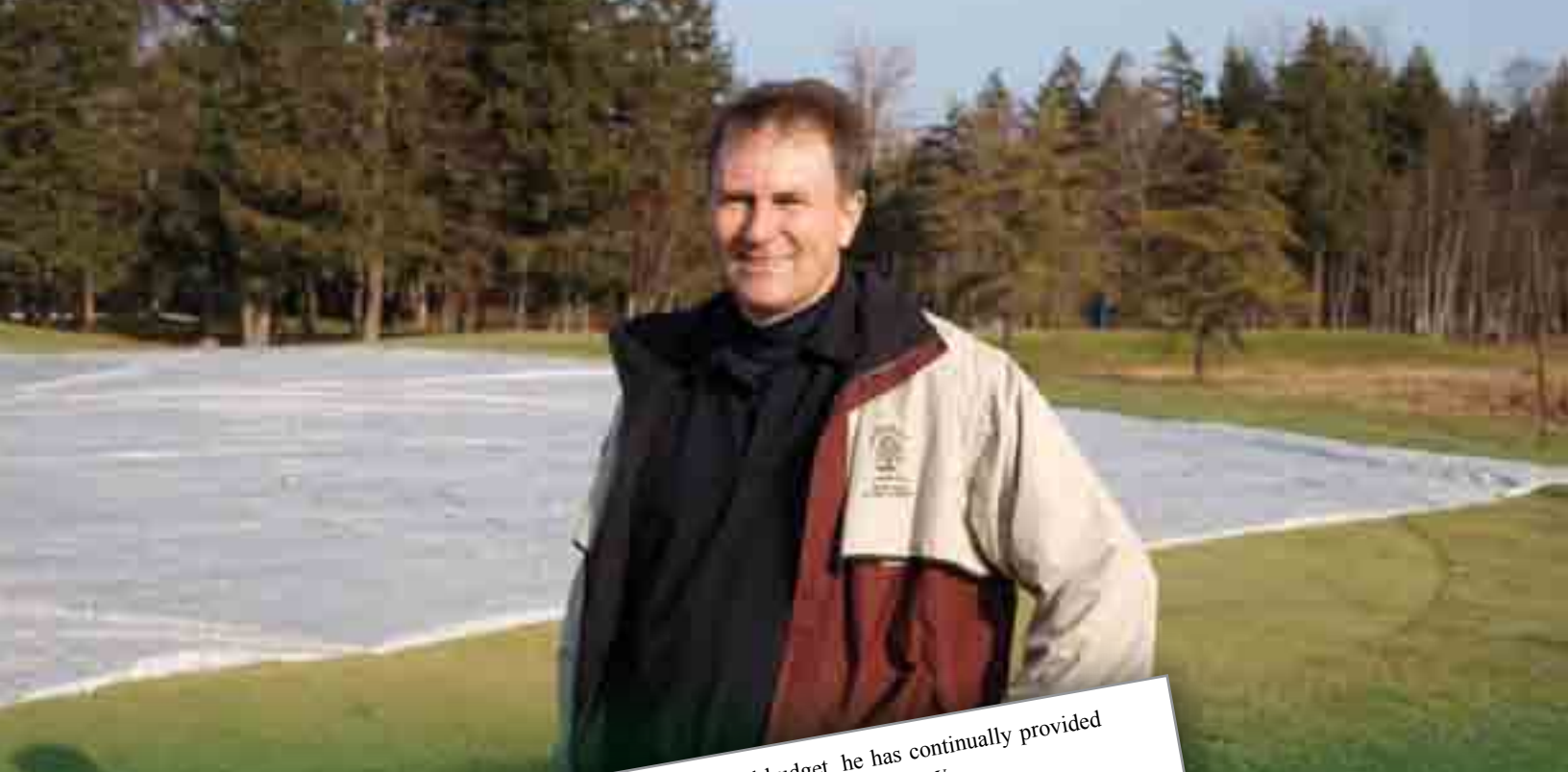
L'association a un rôle important à jouer d'abord comme lieu de rassemblement des professionnels de l'industrie. En m'impliquant à l'association et en participant aux activités, j'ai appris énormément sur mon métier en échangeant avec mes pairs. Je dis souvent qu'on apprend de ses erreurs, mais si on peut apprendre des erreurs des autres, c'est encore mieux. Et c'est quelque chose qui m'a toujours frappé au sein de l'association : contrairement au sport, qui peut être compétitif, les surintendants partagent ouvertement et spontanément leurs bons et leurs mauvais coups. Parce qu'on fait tous des erreurs à un moment ou un autre. Et qu'on gagne beaucoup à les partager entre nous pour notre plus grand bénéfice et celui de notre industrie. De plus, l'association, par la voix de son président, nous représente collectivement. C'est bien d'avoir un porte-parole qui est en mesure de parler au nom des surintendants, d'expliquer notre rôle, notre formation, nos normes, pour faire valoir l'importance de notre travail et aussi pour nous défendre quand on nous critique.

TU T'ES D'AILLEURS IMPLIQUÉ DANS LA CRÉATION DU SITE WEB DE L'ASSOCIATION

Oui. Avec mon collègue Serge Gauthier, surintendant au Club de golf Islemere, au milieu des années 1990. À cette époque, peu d'entre nous avaient une adresse courriel et consultaient régulièrement Internet. Nous avons donc pensé que créer un site Web pour l'association favoriserait les communications. C'était un projet très stimulant, parce que nous partions de zéro pour bâtir le site et proposer du contenu. Heureusement, nous avions l'appui et la confiance des administrateurs et le site a été inauguré en mars 1998. C'était un grand pas en avant pour l'association en matière de communication, de trois façons. D'abord pour faciliter la communication avec les membres, ensuite pour stimuler la communication entre les membres et finalement pour donner une vitrine internationale à notre association. Le site a ainsi permis de créer des contacts avec d'autres associations de surintendants à travers le monde.

ET SI ON TERMINAIT PAR TES OBSERVATIONS SUR L'AVENIR DU GOLF COMME SPORT

Il n'y a pas que la température qui affecte notre travail et la pratique du sport. Il y a aussi l'économie. Ce que je constate comme tendance, c'est que le golf est devenu une activité populaire que les gens consomment, comme ils consomment d'autres produits et services, en cherchant le meilleur rapport qualité-prix. C'est très différent de la mentalité de l'époque de mon père, que je qualifie parfois de romantique, où l'étiquette avait beaucoup d'importance et le sentiment d'appartenance du membre à son club avait beaucoup de signification. Je ne dis pas ça pour critiquer, mais pour souligner l'importance pour toute l'industrie, y compris les surintendants, d'être conscients de cette situation et surtout de s'y adapter. C'est la réalité d'aujourd'hui. En ce qui me concerne, si une chose doit demeurer pour assurer l'avenir du sport, c'est le sentiment de fierté du surintendant pour son terrain, et l'importance d'y mettre les moyens et les efforts pour y arriver. Personnellement, je crois que mes plus belles années sont devant moi. Je ne pense pas à la retraite, sauf... les jours où il fait plus de 30 degrés ou qu'il est tombé un pouce de pluie sur le terrain! 🌱



Considering the fact that Derek Works with a restrained budget, he has continually provided exceptional results for Cowansville golf. Playing condition are the envy of many.

The knowledge he has gained of the geography, geology and botany of the course has allowed him to overcome many obstacles. The ingenious use of equipment, products and Mother Nature has allowed him to improve and upgrade the course.

On a different note we should not forget that Derek has given back to our association. When web sites were not common, he had already developed a site for the ASGQ. He put countless hours into this project. This site served us well for many years.

It should also be noted that Derek is a rarity today; he has been at Cowansville golf for 25 years. He is passionate and loyal to his golf course.

We hope that his candidacy will be considered.

*Don Gordon
O.J. Compagnie*

Compte tenu du fait que Derek compose avec un budget limité, il obtient continuellement d'excellents résultats pour le club de golf de Cowansville. Les conditions de jeu font l'envie de plus d'un.

La connaissance qu'il a acquise de la géographie, de la géologie et de la botanique du terrain lui a permis de contourner plusieurs obstacles. L'exploitation ingénieuse de l'équipement, des produits et des caprices de Dame Nature lui a permis d'améliorer et de bonifier le terrain.

D'autre part, nous ne devrions pas passer sous silence le fait que Derek a contribué à notre association. À l'époque où les sites Web n'étaient pas légion, il avait déjà créé un site pour l'ASGQ. Il a mis d'innombrables heures à élaborer ce site, dont nous nous sommes servis très longtemps.

N'oublions pas non plus que Derek est une denrée rare, ces jours-ci. Il est associé au club de golf de Cowansville depuis 25 ans. Il est passionné et loyal envers son terrain de golf.

Nous espérons que sa candidature sera retenue.

*Don Gordon
O.J. Compagnie*